

A2.8 Catastrophe de vacances ?



- Signalez les objets volés ou perdus au commissariat de police.
- Demander de l'aide pour des documents à l'ambassade ou au consulat.
- Contactez les services d'urgence.

L'accident (Un)	(Der Unfall)	L'urgence (Une)	(Der Notfall)
L'arnaque (Une)	(Der Betrug)	Le numéro d'urgence	(Die Notrufnummer)
Le bijou	(Der Schmuck)	La panne	(Die Panne)
Le sac à main	(Die Handtasche)	Perdu	(Verloren)
Le téléphone	(Das Telefon)	Urgent	(Dringend)
Le voleur (La voleuse)	(Der Dieb (die Diebin))	Voler	(Stehlen)
L'assurance voyage (Une)	(Die Reiseversicherung)	Demander de l'aide	(Um Hilfe bitten)

1. Scannen Sie den QR-Code, um das Video anzusehen, oder lesen Sie den Text.



En cas de **vol** ou d'**agression**, vous pouvez utiliser le service de **pré-plainte** en ligne. Vous choisissez le **commissariat** et vous donnez vos informations personnelles. Vous décrivez les faits et estimez la valeur de ce qui a été perdu. Ensuite, vous indiquez vos coordonnées et la date du **rendez-vous**. La police vous rappelle pour confirmer, puis un enquêteur vérifie la plainte et vous remet une copie.

*Im Falle eines **Diebstahls** oder eines **Überfalls** können Sie den Dienst der **Online-Voranzeige** nutzen. Sie wählen die **Polizeiwache** aus und geben Ihre persönlichen Daten an. Sie beschreiben die Ereignisse und schätzen den Wert dessen, was verloren gegangen ist. Anschließend geben Sie Ihre Kontaktdaten und das Datum des **Termins** an. Die Polizei ruft Sie zurück, um zu bestätigen, dann überprüft ein Ermittler die Anzeige und übergibt Ihnen eine Kopie.*

1. Que faut-il faire après avoir rempli la plainte en ligne ?
 - a. Téléphoner aux pompiers pour obtenir un numéro de dossier
 - b. Aller directement au tribunal le jour même
 - c. Attendre que la gendarmerie ou le commissariat vous contacte pour confirmer le rendez-vous
 - d. Envoyer son passeport par e-mail au commissariat
2. Quelle information fait partie des coordonnées à donner ?
 - a. La taille et la couleur des cheveux
 - b. Le nom du voisin et son adresse
 - c. Le numéro de carte bancaire
 - d. Le numéro de téléphone et l'adresse e-mail
3. Que se passe-t-il pendant l'entretien au commissariat ou à la gendarmerie ?
 - a. On vous remet une copie avant de vérifier les informations
 - b. On vous demande de payer pour ouvrir la plainte
 - c. Un agent vous donne tout de suite de l'argent pour le préjudice
 - d. Un enquêteur vous écoute et vérifie votre plainte

1-c 2-d 3-d

2. Grammatik: Doppelte Pronomen (me le, me la)

Die Reihenfolge der Pronomen ist immer fest und sie stehen vor dem Verb.



Pronoms indirects (indirekte Pronomen)	Pronoms directs (direkte Pronomen)	Exemple (Beispiel)
Me / M'	Le / L'	Il me donne le livre (Er gibt mir das Buch.) Il me le donne (Er gibt es mir.)
Te / T'	La / L'	Elle te prête la voiture (Sie leiht dir das Auto.) Elle te la prête (Sie leiht es dir.)
Lui	Les	Il lui montre les photos (Er zeigt ihm/ihr die Fotos.) Il lui les montre (Er zeigt sie ihm/ihr.)
Nous	Le	Vous nous donnez le cadeau (Sie geben uns das Geschenk.) Vous nous le donnez (Sie geben es uns.)
Vous	Les	Je vous apporte les documents (Ich bringe Ihnen die Dokumente.) Je vous les apporte (Ich bringe sie Ihnen.)
Leur	Les	Ils leur montrent les résultats (Sie zeigen ihnen die Ergebnisse.) Ils leur les montrent (Sie zeigen sie ihnen.)

1. Votre sac à main ? D'accord, décrivez _____, s'il vous plaît.
a. lui moi b. le moi c. me le d. le moi
2. Je n'ai plus mon passeport : je l'ai donné au réceptionniste, et il _____ a rendu ce matin.
a. l' me b. me l'a c. me l' d. me le

1. le moi 2. me l'a

Umschreiben Sie die Ausdrücke

1. Je donne le dossier à mon collègue.

(Je le lui donne.)

2. Tu prêtes ton stylo à Julie.

(Tu le lui prêtes.)

3. Nous envoyons les documents au client.

(Nous les lui envoyons.)

3. Übungen



1. Ordne die Elemente mit verwandter Bedeutung zu.

- | | |
|------------------|----------------------|
| a. un bijou | 1. un cas urgent |
| b. un sac à main | 2. un objet précieux |
| c. un téléphone | 3. un portable |
| d. une urgence | 4. un sac pour femme |

a-2 b-4 c-3 d-1

2. Diebstahl oder Verlust im Ausland: schnelle Schritte (Audio in der App verfügbar)

Fülle die Lücken aus: perdus, d'urgence, volé, numéro d'urgence, sac à main, téléphone

En voyage, si votre _____ ou votre _____ a été _____, vous pouvez remplir une pré-plainte en ligne. Choisissez le commissariat, décrivez le vol et indiquez vos coordonnées. Ensuite, la police vous proposera un rendez-vous pour confirmer votre déclaration et vous remettre une copie.

Si vos papiers sont _____, contactez l'ambassade ou le consulat : ils peuvent délivrer un document de voyage provisoire. En cas _____, appelez le _____. Pour l'assurance voyage, gardez la copie de la plainte et toutes les preuves.

Auf Reisen, wenn Ihre Handtasche oder Ihr Handy gestohlen wurde, können Sie online eine Voranzeige ausfüllen. Wählen Sie die Polizeidienststelle, beschreiben Sie den Diebstahl und geben Sie Ihre Kontaktdaten an. Anschließend wird Ihnen die Polizei einen Termin vorschlagen, um Ihre Erklärung zu bestätigen und Ihnen eine Kopie auszuhändigen.

Wenn Ihre Papiere verloren sind, kontaktieren Sie die Botschaft oder das Konsulat: Sie können ein vorläufiges Reisedokument ausstellen. Im Notfall (Unfall, Gefahr) rufen Sie die Notrufnummer an. Für die Reiseversicherung bewahren Sie die Kopie der Anzeige und alle Nachweise auf.

1. Quelles sont les étapes à suivre si on vous vole votre sac et que vos papiers sont perdus ?
-

3. Hören Sie sich das Audiofragment an und geben Sie an, ob die folgenden Aussagen wahr oder falsch sind.

Wahr Falsch

Elle a utilisé le téléphone d'une autre personne pour appeler les services d'urgence.

Elle a retrouvé son sac à main avant d'aller au commissariat.

Elle compte prévenir son assurance voyage après avoir demandé de l'aide au consulat.



4. Wählen Sie die richtige Lösung

1. Au commissariat, je vous _____ qu'on m'a volé mon sac à main hier soir. *(Auf der Polizeiwache habe ich Ihnen erklärt, dass man mir gestern Abend meine Handtasche gestohlen hat.)*
 a. expliquais b. ai expliqué c. avez expliqué d. expliquera
2. À l'ambassade, je vous les _____ ce matin, mes documents d'assurance voyage. *(In der Botschaft habe ich sie Ihnen heute Morgen gebracht, meine Reisedokumente der Reiseversicherung.)*
 a. apporte b. apportais c. ai apportés d. avez apporté
3. Les pompiers me l'_____ au téléphone, le lieu exact de l'accident. *(Die Feuerwehrleute haben es am Telefon von mir verlangt, den genauen Ort des Unfalls.)*
 a. a demandé b. demandaient c. ont demandé
 d. ont demandes

1. ai expliqué 2. ai apportés 3. ont demandé

5. Lies den Dialog und beantworte die Fragen

Agent de police: *Bonjour madame, que s'est-il passé ?*
(Guten Tag, gnädige Frau, was ist passiert?)

Touriste: *Bonjour, on m'a volé mon sac à main dans le métro et mon téléphone était dedans. C'est urgent.*
(Guten Tag, man hat mir in der Metro meine Handtasche gestohlen, und mein Telefon war darin. Das ist dringend.)

Agent de police: *D'accord. Vous aviez aussi des bijoux ou des papiers dans le sac ?*
(In Ordnung. Hatten Sie auch Schmuck oder Papiere in der Tasche?)

Touriste: *Oui, un bijou et ma carte bancaire. Je crois que quelqu'un a essayé de payer avec, c'est peut être une arnaque.*
(Ja, ein Schmuckstück und meine Bankkarte. Ich glaube, jemand hat versucht, damit zu bezahlen, das ist vielleicht ein Betrug.)

Agent de police: *Nous allons rédiger la déclaration. Appelez aussi votre assurance voyage et faites immédiatement opposition auprès de votre banque au numéro d'urgence.*
(Wir werden die Anzeige aufnehmen. Rufen Sie auch Ihre Reiseversicherung an und lassen Sie Ihre Karte sofort über die Notfallnummer bei Ihrer Bank sperren.)

1. Quels objets la touriste dit-elle avoir perdus et où ?

2. Quelle démarche l'agent conseille-t-il en priorité ?



6. Beantworte die Fragen unter Verwendung des Vokabulars aus diesem Kapitel.

On me l'a volé / On me l'a pris. / Je dois faire une déclaration au commissariat. / Pouvez-vous m'aider à refaire mes papiers ?

1. Vous êtes en vacances en France et on vous vole votre sac à main avec vos papiers. Que faites-vous tout de suite et à qui demandez-vous de l'aide ?

2. Vous avez un accident ou une urgence pendant votre séjour. Quel numéro appelez-vous et quelles informations donnez-vous au téléphone ?

7. WhatsApp

Bonjour Mme/M. Martin,

Je suis Clara, la réception. Vous nous avez dit qu'on vous a **volé** un sac hier soir près de l'hôtel. Pour votre **assurance voyage**, il faut une déclaration de police.

Voulez-vous que je vous aide à :

- appeler le **numéro d'urgence** si c'est **urgent** ;
- trouver le commissariat le plus proche pour déposer plainte ?

Dites-moi ce qui est **perdu** (téléphone, papiers, etc.) et l'heure approximative.



Schreibe eine passende Antwort: *On m'a volé mon sac à main avec mon téléphone et mes papiers. / Pouvez-vous appeler la police et m'indiquer le commissariat le plus proche ? / L'incident s'est passé vers 22h, près de l'entrée de l'hôtel.*

Wichtige Verben

je/j'	Voler (stehlen)
tu	Passé composé
il/elle/on	ai volé
nous	as volé
vous	a volé
ils/elles	avons volé
	avez volé
	ont volé